

# KOMMISSION

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 31. Mai 2006

### zur Änderung der Anlage B des Anhangs XII der Beitrittsakte von 2003 hinsichtlich bestimmter Betriebe im Fleisch- und Milchsektor in Polen

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2006) 2068)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2006/404/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Akte über den Beitritt der Tschechischen Republik, Estlands, Zyperns, Lettlands, Litauens, Ungarns, Malta, Polens, Sloweniens und der Slowakei, insbesondere auf Anhang XII Kapitel 6 Abschnitt B Unterabschnitt I Absatz 1 Buchstabe e,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Polen wurden Übergangszeiträume für bestimmte Betriebe gewährt, die in Anlage B <sup>(1)</sup> des Anhangs XII der Beitrittsakte von 2003 aufgeführt sind.
- (2) Anlage B des Anhangs XII der Beitrittsakte von 2003 wurde durch die Entscheidungen 2004/458/EG <sup>(2)</sup>, 2004/471/EG <sup>(3)</sup>, 2004/474/EG <sup>(4)</sup>, 2005/271/EG <sup>(5)</sup>, 2005/591/EG <sup>(6)</sup>, 2005/854/EG <sup>(7)</sup>, 2006/14/EG <sup>(8)</sup> und 2006/196/EG <sup>(9)</sup> der Kommission geändert.
- (3) Gemäß einer amtlichen Erklärung der zuständigen polnischen Behörde haben mehrere Betriebe des Fleisch- und Milchsektors ihren Modernisierungsprozess abgeschlossen und entsprechen nun in vollem Umfang den Gemein-

schaftsvorschriften. Darüber hinaus haben mehrere Betriebe ihre Tätigkeit eingestellt. Sie sind deshalb aus dem Verzeichnis der Betriebe, für die eine Übergangsregelung gilt, zu streichen.

- (4) Anlage B des Anhangs XII der Beitrittsakte von 2003 ist daher entsprechend zu ändern.
- (5) Der Ständige Ausschuss für die Lebensmittelkette und Tiergesundheit ist über die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen in Kenntnis gesetzt worden —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

#### Artikel 1

Die im Anhang dieser Entscheidung aufgeführten Betriebe werden aus der Anlage B des Anhangs XII der Beitrittsakte von 2003 gestrichen.

#### Artikel 2

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 31. Mai 2006

Für die Kommission  
Markos KYPRIANOU  
Mitglied der Kommission

<sup>(1)</sup> ABl. C 227 E vom 23.9.2003, S. 1392.

<sup>(2)</sup> ABl. L 156 vom 30.4.2004, S. 53. Berichtigte Fassung in ABl. L 202 vom 7.6.2004, S. 39.

<sup>(3)</sup> ABl. L 160 vom 30.4.2004, S. 56. Berichtigte Fassung in ABl. L 212 vom 12.6.2004, S. 31.

<sup>(4)</sup> ABl. L 160 vom 30.4.2004, S. 73. Berichtigte Fassung in ABl. L 212 vom 12.6.2004, S. 44.

<sup>(5)</sup> ABl. L 86 vom 5.4.2005, S. 13.

<sup>(6)</sup> ABl. L 200 vom 30.7.2005, S. 96.

<sup>(7)</sup> ABl. L 316 vom 2.12.2005, S. 17.

<sup>(8)</sup> ABl. L 10 vom 14.1.2006, S. 66.

<sup>(9)</sup> ABl. L 70 vom 9.3.2006, S. 80.

## ANHANG

**Liste der Betriebe, die aus Anlage B des Anhangs XII der Beitrittsakte von 2003 gestrichen werden****Fleisch verarbeitende Betriebe***Ursprüngliche Liste*

Nr.		Name des Betriebs
66	12620314	Zakłady Mięsne Wiesław Leśniak
87	14190303	Zakład Przetwórstwa Mięsa „Olewnik-Bis“
165	24720304	Wakpol' Sp. z o.o.
228	30220104	Ubojnia zwierząt rzeźnych B. W. Grzelewscy
230	30220207	ZPM sp.j. G.E.J. Dworeccy

**Rotes Fleisch verarbeitende Betriebe mit geringer Kapazität***Ursprüngliche Liste*

Nr.		Name des Betriebs
1		Zakład Pracy Chronionej „Pałuki“ spółka jawna, Malice 6, 89-240 Kcynia

**Milch***Ursprüngliche Liste*

Nr.		Name des Betriebs
30	10201601	OSM w Ozorkowie
76	26021601	OSM w Jędrzejowie, Zakład Produkcyjny w Jędrzejowie
81	26071601	OSM w Ostrowcu Świętokrzyskim
100	30141601	Celia Polska Sp. z o.o.
108	30241602	OSM Kazmierz Wlkp.

**Zusätzliche Liste***Fleisch verarbeitende Betriebe*

Nr.		Name des Betriebs
47	14070204	Zakład Mięsny „Nowopol“ Sp. j. Odział: Garbatka Letnisko
50	14230202	Ubojnia Zwierząt Gospodarczych Andrzej Kazała
56	14380301	Zakłady Mięsne „Ratyński i Synowie“ Sp. j.
73	24060201	Zakład Masarski ME Jędrycha
94	28183803	Masarnia „Kurpianka“ Sp. j.
107	12610316	„KRAK – MIĘS“, J. Naruszewicz, ul. Makuszyńskiego 2A 31-752 Kraków
118	04630201	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe, „Masarnia z Ubojnią“, Czesław Hołubek 87-100 Toruń, ul. Wschodnia 19
139	24010318	Przetwórstwo Mięsne Bogdan Szopa, 42-470 Siewierz, ul. Piłsudskiego 21
153	24150304	PPUH „JANTAR“ Sp. z o.o. Zakład Masarniczy 44-370 Pszów, ul. Ks. Skwary 3

**Zusätzliche Liste***Geflügelfleisch*

Nr.		Name des Betriebs
185	22053901	Ubojnia Drobiu Jerzy Piotrowski, Pępowo ul. Gdańska 118 83-330 Żukowo
186	22053905	A&B DROB Sp. z o.o. ul. Pod Elżbietowo 9 83-330 Żukowo

**Zusätzliche Liste***Milch*

Nr.		Name des Betriebs
24	10111602	Spółdzielnia Mleczarska 99-220 Wartkowice ul. Spółdzielcza 3
33	32161601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska, 78-200 Białogard. Topialnia Serów Rąbino